

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017

מספר השאלון: 049182

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بجروت

موعد الامتحان: صيف 2017

رقم النموذج: 049182

ترجمة إلى العربية (2)

שיטות מחקר במדעי החברה (מתודולוגיה)

طرق البحث في العلوم الاجتماعية (المنهجية في العلوم الاجتماعية)

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

حسب خطة الإصلاح: التعلّم ذي المعنى

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שתיים וחצי.

א. מدة الامتحان: ساعتان ونصف.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

ב. מبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

בשאלון זה שלושה פרקים.

في هذا النموذج ثلاثة فصول.

פרק ראשון (18x2) — 36 נק'

الفصل الأول (18x2) — 36 درجة

פרק שני (10x2) — 20 נק'

الفصل الثاني (10x2) — 20 درجة

פרק שלישי (11x4) — 44 נק'

الفصل الثالث (11x4) — 44 درجة

סה"כ — 100 נק'

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות:

ד. تعليمات خاصة:

1. כתוב בצורה תמציתית ומדויקת.

1. اكتب باختصار وبدقة.

2. בתשובותיך השתמש במושגים

2. استعمل في إجاباتك المصطلحات

שלמדת.

التي تعلمتها.

אכתב في دفتر الامتحان فقط, في صفحات خاصة, كلّ ما تريد كتابته مسودة (رؤوس أقلام, عمليات حسابية, وما شابه).
אכתב كلمة "مسودة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسودة. كتابة أية مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة الفصل الأول (36 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 18 درجة؛ المجموع 36 درجة).
أُجريت في السنوات الأخيرة عدّة أبحاث تناولت عمل أبناء الشبيبة . أملك بحثان :

البحث 1

أُجرت نقابة الشبيبة العاملة والمتعلّمة بحثاً سنة 2014 شارك فيه 603 من أبناء الشبيبة (من البنين والبنات) أعمارهم 14-18 . شمل البحث 468 من أبناء الشبيبة من الوسط العامّ، و 100 من أبناء الشبيبة من الوسط العربيّ و 35 من أبناء الشبيبة من وسط الحريديم . تمّ جمع معطيات البحث بواسطة استطلاع للرأي عن طريق الإنترنت والهاتف . سُئل الطّلاب الذين شاركوا في الاستطلاع ما هو مجال عملهم الحاليّ .

فيما يلي ملخّص لإجابات المشاركين في الاستطلاع .

الجدول 1: توزيع مجالات عمل أبناء الشبيبة الذين أعمارهم 14-18
(حسب الجنس، بالنسب المئوية)، سنة 2014

الجنس	بنون	بنات
مجال العمل		
مجالسة الأطفال (بيبي سيتر)	4%	28%
قوى بشرية ونظافة وأمن	14%	7%
مبيعات وإرساليّات	14%	11%
مطاعم ومقاهٍ	11%	11%
صناعة وزراعة وبناء	11%	5%
تربية وتعليم (مخيمات صيفية ، رياض أطفال ، تدريس خاصّ)	6%	9%
آخر	40%	29%
المجموع	100%	100%

معدّ حسب معهد جيئو كرتوجرافيا (2014) . استطلاع لأبناء الشبيبة العاملين . بحث في موضوع عمل أبناء الشبيبة في إسرائيل .

أُعيد من <https://fes-org-il-pub.s3.amazonaws.com/TeenageWorkHebrewPDF2014.pdf>

البحث 2

في بحث من سنة 2010 فحصت إحدى الباحثات تجارب مراقبتين عند انضمامهم إلى سوق العمل، كما وصفوا وتصوروا هذه التجارب. في إطار البحث فحصت الباحثة أبناء شبيبة بأعمار 15-18، بدأوا العمل إلى جانب تعلمهم في المدرسة الثانوية. لغرض البحث أُجريت مقابلات مع ستة من أبناء الشبيبة من الجنسين. شملت المقابلة أسئلة مفتوحة، مثل:

- "صف يوم عمل عادياً".
- "ما هي الأفكار التي تخطر ببالك عندما تفكر في مكان العمل؟".

تم كتابة أقوال المشاركين في المقابلات وتسجيلها صوتياً وتحليلها لاحقاً.

(معدّ حسب פיטובסקי, ד' [2010]. חוויותיהם של מתבגרים עם כניסתם הראשונית לשוק העבודה, עבודת מוסמך, האוניברסיטה העברית בירושלים)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4.

1. أ. اذكر المتغير المتعلق والمتغير المستقل في الجدول 1. (9 درجات)
ب. هناك من يدّعي أنّه يمكن من الجدول 1 الاستنتاج بأنّه لا توجد فروق بين البنات والبنين في توزيعهم بين مجالات العمل.
هل توافق مع هذا الادّعاء؟ علّل إجابتك بمساعدة معطيين من الجدول 1. (9 درجات)

2. أ. ما هي طريقة أخذ العيّنة التي استعملوها في البحث 1؟
صف طريقة أخذ العيّنة التي ذكرتها، وعلّل اختيارك حسب القطعة. (9 درجات)
ب. اعرض اثنين من مميزات البحث العلمي.
اشرح كيف ينعكسان في البحث 1. (9 درجات)

3. أ. هل البحث 2 الموصوف في القطعة هو كمّي أم نوعي؟
علّل إجابتك بواسطة اثنين من مميزات البحث المذكورة في القطعة. (9 درجات)
ب. ما هي مصداقية الإعادات ("المصدقية المستقرة")؟
لأي من البحثين أعلاه مصداقية إعادات أعلى؟ علّل إجابتك. (9 درجات)

4. أ. بأيّ سلم قيس المتغير "مجال العمل" في البحث 1؟ علّل إجابتك. (9 درجات)
ب. في البحث 2، استعملت الباحثة أسئلة مفتوحة.

ما هو "السؤال المفتوح"، ولماذا اختارت الباحثة استعمال أسئلة مفتوحة في هذا البحث؟

يتبع في صفحة 4 ◀

(9 درجات)

الفصل الثاني (20 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 5-8 (لكل سؤال – 10 درجات).

5. في بحث تناول تأثير عدد ساعات ركوب الخيل العلاجي على مدى تحسّن الصورة الذاتية، قارنوا بين مجموعتين من أبناء شبيبة معرّضين للخطر، في عمر صغير وفي عمر كبير. في مجموعة المشاركين الأصغر سنًا وُجد تناسب مقداره $0.61 +$ بين عدد ساعات ركوب الخيل العلاجي وبين مدى تحسّن الصورة الذاتية، بينما في مجموعة المشاركين الأكبر سنًا وُجد تناسب مقداره $0.35 +$.

لو كان لديك ميزانية محدودة تكفي لتفعيل برنامج علاجي لمجموعة عمرية واحدة فقط، لأي مجموعة عمرية كنت تُخصّص الميزانية، ولماذا؟
علّل إجابتك اعتماداً على ما ذكر في القطعة.

6. اشرح ما هو "مجرى البحث التناسبي"، وما هو "مجرى البحث التجريبي".

7. حصل مدير مدرسة "الإسرائيلية" من مرّكز فرع الرياضة في مدرسته على معطيات حول معدّلات الإنجازات في العدو في صفوف مختلفة. طلب المدير أن يحصل أيضاً على معطيات الانحراف المعياري.
اشرح لماذا طلب المدير أيضاً معطيات الانحراف المعياري.

8. في بحث هدفه فحص إذا كان الطّلاب يغشّون في الامتحانات، تخبّط الباحث بين نوعين من الأسئلة:

1. هل من عادتكَ الغشّ في الامتحانات؟

2. هناك طّلاب من عادتهم الغشّ في الامتحانات. هل، حسب تقديركَ، من عادة معظم

أصدقائك الغشّ في الامتحانات؟

أيّ سؤال من السؤالين اللذين أمامك هو سؤال مباشر وأيّهما هو سؤال إسقاطي (سؤال غير مباشر)؟
علّل إجابتك.

الفصل الثالث (44 درجة)

أجب عن أربعة من الأسئلة 9-16 (لكل سؤال - 11 درجة).

علم الاجتماع

9. هناك مَنْ يدّعي أنّ القادمين اليهود من الدول العربيّة عانوا بعد قدومهم إلى إسرائيل من توجّه إثنوسنتري ومن سياسة دمج (انصهار).
اشرح هذا الادّعاء اعتماداً على المصطلحين اللذين في مقدّمة السؤال.
10. هناك بعض الأهالي المعنّيين بانضمام أبنائهم إلى حركة الشبيبة التي كان الأهل أعضاءً فيها في صغرهم.
اذكر ثلاثة أهداف لعملية التنشئة الاجتماعيّة، وشرح هدفاً واحدًا ينعكس في مقدّمة هذا السؤال.

علم النفس

11. حاول بعض الباحثين فحص تأثير البيئة والوراثة على ذكاء الإنسان.
صف بحثاً واحدًا يشهد على تأثير أحد العاملين (البيئة أو الوراثة) على ذكاء الإنسان.
12. يرى الكثيرون في اختبارات الذكاء اختبارات بإمكانها التنبؤ بالقدرات، بينما ينتقد آخرون هذه الاختبارات. اعرض تعليلين يعارضان اختبارات الذكاء.

العلوم السياسيّة

13. تتطرق إحدى المسائل في النظام الديمقراطيّ إلى حدود حرية الفرد وإلى تدخل المجتمع في حياة الفرد.
اعرض واطرح موقف ميل في هذا الموضوع.
14. اعرض نظرة الفاشيّة إلى الليبراليّة حسب شترنهل.

الاقتصاد

15. حسب ادعاء بعض خبراء الاقتصاد، زيادة نسبة التشغيل العامة في الحقل الاقتصادي الإسرائيلي ستؤدي إلى انخفاض نسبة الفقر.
- أ. اشرح المصطلح "نسبة الفقر". (3 درجات)
- ب. هل زيادة نسبة التشغيل ستؤدي بالضرورة إلى انخفاض نسبة الفقر؟ اشرح إجابتك. (8 درجات)
16. زادت الحكومة الإسرائيلية عدد التأشيرات للعمال الأجانب في الزراعة.
- أ. اعرض وشرح بمساعدة منحنيي الطلب والعرض للعمال في الزراعة تأثير زيادة عدد التأشيرات للعمال الأجانب على أجر العمل في الفرع وعلى عدد المستخدمين فيه. (6 درجات)
- ب. اعرض تأثيراً إيجابياً واحداً وتأثيراً سلبياً واحداً لتشغيل عمال أجانب على الحقل الاقتصادي الإسرائيلي. (5 درجات)

בהצלחה!

נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.